



SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	34208036
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	4 Data spedizione/ Shipping Date
Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier	31.08.2018
Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
Articolo		9 Data/Data
Incoterms FCA HAGUENAU		

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
see below	412		AMDIRF-P08L M. Francois Slrufo	+33 (3) 90552575	24466	217971

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing	18 x TBA-520892, 576 x TBA-501643, 18 x 1208, 72 x TBA-501644	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	6.449,4 KG 4.492,8 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location	
		20588530	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230612695-0000-10	1.152	PZ	34208036/10
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE			214822
		Quantità dichiarata: 1152			213008015
		Quantità effettiva:			213008927
		Tipo Imballaggio: 6			213016692
		Quantità Imballi:			213021095
		Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO			213016786
		Data controllo: 05/19/18			213020649
		Firma: <i>[Signature]</i>			
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin	
	550004094502	0031045392	1.152 PZ	Francia	
002	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230624332-0000-10	1.152	PZ	34208049/10
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE			214823
		Quantità dichiarata: 1152			212948242
		Quantità effettiva:			212932687
		Tipo Imballaggio: 6			212953864
		Quantità Imballi:			212927113
		Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO			212949931
		Data controllo: 05/19/18			212941633
		Firma: <i>[Signature]</i>			
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin	
	550004094201	0031045337	1.152 PZ	Francia	

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41.
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPP3ST



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA	3 Consegna Nr./ Delivery Note No. 34208036
	4 Data spedizione/ Shipping Date 31.08.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME/ Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
003	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230612695-0000- KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE	1.152	PZ	34215174/10 <i>214824</i>
		<i>180200081</i> <i>5008540725</i> <i>180200643</i>			213014829 213015249 213016819 213024778 213022584 213016405
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004094502	Lotto / Batch 0031045392	Quantità / Quantity 1.152 PZ	Origine / Country of origin Francia	<i>05/19/18</i> <i>11-</i>

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	213008015	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	213008927	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	213016692	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	213021095	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	213016786	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	213020649	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	212948242	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
8	212932687	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
9	212953864	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
10	212927113	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	34208036
4 Data spedizione/ Shipping Date	31.08.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	230624332-0000-10	Quantità: 192 PZ
11	212949931	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230624332-0000-10	Quantità: 192 PZ
12	212941633	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230624332-0000-10	Quantità: 192 PZ
13	213014829	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230612695-0000-10	Quantità: 192 PZ
14	213015249	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230612695-0000-10	Quantità: 192 PZ
15	213016819	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230612695-0000-10	Quantità: 192 PZ
16	213024778	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230612695-0000-10	Quantità: 192 PZ
17	213022584	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230612695-0000-10	Quantità: 192 PZ
18	213016405	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230612695-0000-10	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

18	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
576	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
18	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
72	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

DDA 7662

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		Lieferantennr. Supplier No. 91000197		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83744525	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg		<i>Indoresu Mihai Florin</i>			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 14248					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 03.09.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Brutogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)
20588530	18	TBA-520892		87089390	6449,40	16,920
20589668	10	TBA-520892			3642,00	9,400
Summe:		28 Colli			10091,40	26,320

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWAE i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9 Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No. UN-Nummer Number UN Verp.-Gruppe Packaging Group	Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee
--	--	---	---

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	---	--

21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 03.09.2018	22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	24 Güter empfangen Goods received Datum Date 05 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee
--	--	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
26 Vertragspartner des Frachtführers Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz " LB SC 1850 Anhänger AB-SC-891	Nutzlaster in kg	